## 30 Anni di Esperienze <br> Years of Expertince - Años de Experiencia - Ans dtExpeetience




MODULAR

| Modello <br> Model <br> Modelo <br> Modele <br> Modell |  |  | Superf. cotura Baking surface Superf. coccion Surface cuisson Bockläche | Produz. ororia Houly output Produc. por hora Rend. horaire Stundenleistung | Dimensioni esterne cm. External dimensions cm. Dimensiones exteriores cm . Dimensions extérieures cm. Aubenmaße |  |  | Peso Weight Peso Poids Gewiht | Teglie per camera Pan for chamber Sartenes par camera Plaques par chambre Backbleche pro Kammer | Dimens. camera Baking chamber dimens. <br> Dimens. cámaras Dimens. de chambre Backkammern maße | Potenziolitita eleftrica Electric power Potencialidad electrica Puissance électrique Elektr lesistung |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | N | cm | mq | KG | A | B | H | KG | N | cm | KW |
| MODULAR 2C/2T | 2 | $46 \times 66$ | 1.2 | 12 | 132 | 100 | 170 | 300 | 2 | $92 \times 66$ | 6 (10) |
| MODULAR 3C/2T | 3 | $46 \times 66$ | 1.8 | 18 | 132 | 100 | 182 | 450 | 2 | $92 \times 66$ | 9 (15) |
| MODULAR 4C/2T | 4 | $46 \times 66$ | 2.4 | 24 | 132 | 100 | 213 | 600 | 2 | $92 \times 66$ | 12 (20) |
| MODULAR 2C/3T | 2 | $46 \times 66$ | 1.8 | 18 | 180 | 100 | 170 | 380 | 3 | 141×66 | 8 (14) |
| MODULAR 3C/3T | 3 | $46 \times 66$ | 2.7 | 27 | 180 | 100 | 182 | 570 | 3 | 141×66 | 12 (21) |
| MODULAR 4C/3T | 4 | $46 \times 66$ | 3.6 | 36 | 180 | 100 | 213 | 760 | 3 | 141×66 | 16 (28) |
| MODULAR 2C/4T | 2 | $46 \times 66$ | 2.4 | 24 | 132 | 167 | 170 | 400 | 4 | $92 \times 132$ | 11 (18) |
| MODULAR 3C/4T | 3 | $46 \times 66$ | 3.6 | 36 | 132 | 167 | 182 | 600 | 4 | $92 \times 132$ | 15 (27) |
| MODULAR 4C/4T | 4 | $46 \times 66$ | 4.8 | 48 | 132 | 167 | 213 | 800 | 4 | $92 \times 132$ | 20 (36) |
| MODULAR 2C/6T | 2 | $46 \times 66$ | 3.6 | 36 | 180 | 167 | 170 | 500 | 6 | 141x132 | 14 (25) |
| MODULAR 3C/6T | 3 | $46 \times 66$ | 5.4 | 54 | 180 | 167 | 182 | 750 | 6 | 141x132 | 20 (37) |
| MODULAR 4C/6T | 4 | $46 \times 66$ | 7.2 | 72 | 180 | 167 | 213 | 1000 | 6 | 141x132 | 27 (49) |


| SVI 1C/2T | 1 | $46 \times 66$ | 0,6 | 6 | 102 | 127 | 49 | 180 | 2 | $65 \times 90$ | $3(5)$ |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| SV2 2C/2T | 2 | $46 \times 66$ | 1,2 | 12 | 102 | 127 | 78 | 270 | 2 | $65 \times 90$ | $6(10)$ |
| SV3 3C/2T | 3 | $46 \times 66$ | 1,8 | 18 | 102 | 127 | 113 | 380 | 2 | $65 \times 90$ | $9(15)$ |

## MINICOMBO

Forno rotativo, elettrico o bruciatore gas/gasolio, con carrello girevole non estraibile, adatto a piccole e medie pasticcerie. Disponibile nelle versioni:

- con supporto
- cella di lievitazione ,riscaldata e umidificata
(sottostante al forno)
- con cella di lievitazione e una cameretta elettrica posta tra il forno e la cella sottostante.

MINICOMBO
Horno rotatorio, electrico o quemador gas o gasòleo, con carro no extraibile, apto para pequeñas y media pastelerias, està costruido en las versiones:

- con pedestal
con cámara de fermentacion calentada y humidificada de abajo à el horno
con camara de fermentacion y una pequeñas camara elèctricas puesta entre el horno y la camara.


## MINICOMBO

Four rotatif, avec chariot tournant non amovible indiqué spécialement pour le petite pâtisserie, bake -off et show magasin, il est disponible dans les versions:

- avec socle
- avec chambre de fermentation (chauffée et humidifiée) en la partie inférieure du four.-
- avec chambre de fermentation plus une petite chambre électrique placée entre le four et la chambre.


Rotary oven, electric function or gaz/gasoil burner, with
not extractable rack, suitable for small and medium size pastry-shops, available in the versions:

- with special support
- with heated and humidified proofer, underneath
- with proofer and a small electric chamber placed between the oven chamber and proover.


## MINICOMBO

Rotationsofen, elektrisch oder mit Gas/Olbrenner, mit fest eingebautem (nicht herausnehmbarem) Stikkenwagen, passend für kleine oder mittelgrosse Konditoreien. Lieferbar in den Ausführungen:

- mit Untergestell
- mit Gärzelle (beheizt und befeuchtet) unter der Backkammer eingebaut
- mit Gärzelle, sowie einer kleinen elektrischen Backkammer, die zwischen dem Ofen und der unteren Gärzelle eingebaut ist.

MINICOMBO

| Modello Model Modelo Modele Modell | Dimensione teglia Pan Dimensions Dimensiones bandejas Dimensions plaques Backblechmaße | Superf. cottura Baking surfaceSuperf coccion Surface cuisson Backfläche | Produzione oraria Hourly output Produc. por hora Rend. horaire Stundenleistung | Dimensioni esterne cm. External dimensions cm . Dimensiones exteriores cm. Dimensions extérieures cm . Aufenmaße |  |  | Peso Weight Peso PoidsGewicht Gewicht | Teglie per carrello Pans for rack Bandejas por carro Plaques pour chariot Backbleche pro Wagen | Potenza termica Thermal power Potencialidad termica Puissance thermique Heizleistung | Potenzialità eletrica Electric power Potencialidad electrica Puissance électrique Elektr. leistung |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | $\begin{aligned} & \text { Resist. } \\ & \text { Resisi } \\ & \text { Resisit } \\ & \text { Resist. } \\ & \text { Resister. } \\ & \hline \text { Wide } \end{aligned}$ |
|  | cm | mq | KG | A | B | H |  | KG | N | Kcal | KW | kW |
| MINCOMBO Eletrr.//Jup | $40 \times 60$ | 1,9 | 25 | 92 | 104 | 205 | 320 | 8 |  |  | 8,5 |
| MINICOMBO Elitr. C/fela | $40 \times 60$ | 1,9 | 25 | 92 | 104 | 205 | 350 | 8 | . |  | 9,5 |
|  | $40 \times 60$ | 2,4 | 30 | 92 | 104 | 205 | 320 | 10 |  | . | 12 |
| MINICOMBO Eletrr. c/sup. | $50 \times 70$ | 2,8 | 32 | 107 | 120 | 205 | 380 | 8 |  |  | 12 |
| MINICOMBO Eletrr. //Ella | $50 \times 70$ | 2,8 | 32 | 107 | 120 | 205 | 400 | 8 | . | . | 13 |
|  | $\begin{aligned} & 40 \times 60 \\ & 45 \times 65 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 1,9 \\ & 2,4 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 25 \\ & 32 \end{aligned}$ | 107 | 107 | 205 | 470 | 8 | 15.000 | 2 |  |
|  | 40660.45666.50770 | 2,80 |  | 107 | 151 | 205 | 500 | 8 | 15.000 | 1 | 17 |
|  | 40460-4566.5070 | 2,80 |  | 107 | 151 | 205 | 520 | 8 | 15.000 | 2 | 18 |
|  | 40660-5566.5070 | 3,50 | - | 107 | 151 | 205 | 560 | $8+2$ | 15.000 | 7 | 23 |

Forno BABY versatile e compatto, apparato termico posteriore con accesso al bruciatore sul lato sinistro. Funzionamento con bruciatore gas/gasolio o con resistenze elettriche. Viene costruito in tre versioni:

- Forno rotativo con camera di cottura per carrello girevole estraibile.
- Forno con cameretta elettrica (cielo e platea indipendenti) installata nella parte superiore della camera di cottura.
- Forno con cella lievitazione elettrica installata nella parte superiore della camera di cottura.

EN BABY oven, a versatile and compact oven model. Thermal equipment on the rear side with burner access on the left side. Heating with gas/gasoil burner or with heating elements. Can be supplied in three versions:

- Oven consisting of baking chamber only with rotating and extractable rack.
- Oven with a supplementary small electric chamber with ceiling and bed plate controlled separately, mounted on the upper oven part.
- Oven with a supplementary electric heated proover, mounted on the upper oven part.

Horno BABY versatil y compacto, l'equipo termico està colocado en la parte trasera de horno con acceso al quemador en el ecostado izquierdo. Funcionamento con quemador gas/gasolio o resistencias elèctricas. Està costruido en tres versiones.

- Horno rotatorio con camara de coccion para carro giratorio extraibile.
- Horno con una pequeña càmara elèctrica ( boveda y piso independientes) puesta en la parte superior de la camara de coccion.
- Horno con una càmara de fermentaciòn eléctrica y humidificada puesta en la parte superior de la camara de coccion.

Four BABY universel y compact. L'èquipment thermique se trouve dans un décrochement à l'arriére avec accés brùleur sur la côte gauche. Alimentation avec brûleur gaz/feul ou avec résistances électriques. II est disponible en trois versions:

- Four rotatif avec chambre de cuisson pour chariot tournant amovible.
- Four avec une petite chambre électrique (voûte et sole indépendentes) placée dans la partie supérieure de la chambre de cuisson.
- Four avec une chambre de fermentation électrique placée dans la partie supérieure de la chambre de cuisson.

BABY Ofen - vielseitig und kompaktes Ofenmodell. Beheizung im hinteren Ofenteil und Brenner auf der linken Seite mit. Gas- und Ölbrenner oder Heizstäben. Kann in drei Versionen geliefert werden:

- Ofen bestehend nur aus Backkammer mit herausnehmbarem RotationsStikkenwagen.
- Ofen mit zuzüglich kleiner elektrischer Kammer mit unabhänginger Unterund Oberhitze, auf dem oberen Ofenteil moniert.
- Ofen mit zuzüglicher elektrisch beheizter Gärkammer, auf dem oberen Ofenteil montiert.


## BABY

| Modello <br> Model <br> Modelo <br> Modele <br> Modell | Dimensione teglia Pan Dimensions Dimensiones bandejas Dimensions plaques Backblechmaike | Superf. cottura Baking surface Superf. coccion Surface cuisson Backfläche | Produzione oraria Hourly outpui Produc. por hora Rend. horaire Stundenleistung | Dimensioni esterne cm. External dimensions cm . Dimensiones exteriores cm . Dimensions extérieures cm . Außenmaße |  |  | Peso <br> Weight <br> Peso <br> Poids <br> Gewicht | Teglie per carrello Pans for rack Bandejas por carro Plaques pour chariot Backbleche pro Wagen | Potenza termica Thermal power Potencialidad termica Puissance thermique Heizleistung | $\begin{aligned} & \text { Potenzialitita eleftrica } \\ & \text { Electric power } \\ & \text { Potencialidad electrica } \\ & \text { Puissance électrique } \\ & \text { Elektr. leistung } \end{aligned}$ |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | cm | mq | KG | A | B | H |  | KG | N | Kcal | KW | KW |
| B8BY 1 | $40 \times 60$ | 2,9 | 42 | 97 | 141 | 145 | 450 | 12 | 18.000 | 1 | 17 |
| BabY 2 CON CMMER | $40 \times 60$ | 3,4 | 49 | 97 | 141 | 200 | 500 | 12+2 | 18.000 | 6 | 22 |
| BBBY 3 Con cella | $40 \times 60$ | 2,9 | 42 | 97 | 141 | 210 | 480 | 12 | 18.000 | 2 | 18 |
| BABY 1 | $\begin{aligned} & 45 \times 65 \\ & 4080 \\ & 50 \times 70 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 3,5 \\ & 3,8 \\ & 4,2 \end{aligned}$ | 60 | 107 | 153 | 145 | 500 | 12 | 20.000 | 1 | 17 |
| Baby 2 CON CMMEA | $\begin{aligned} & 45 \times 65 \\ & 50 \times 70 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 4,1 \\ & 4,9 \end{aligned}$ | 70 | 107 | 153 | 200 | 560 | 12+2 | 20.000 | 6 | 22 |
| BBAY 3 CON CELLA | $\begin{aligned} & 45 \times 65 \\ & 50 \times 70 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 3,5 \\ & 4,2 \end{aligned}$ | 60 | 107 | 153 | 210 | 530 | 12 | 20.000 | 2 | 18 |

FORNI ROTATIVI - MINIROTORFAN
Oltre alla versione Rotor con bruciatore anteriore, i rotativi sono prodotti nella versione MINIROTORFAN con camera combustione e bruciatore sul lato sinistro posteriore del forno ( adatto a locali lunghi e stretti).

- Scambiatore di calore che sfruttando al meglio il calore prodotto dalla combustione permette una cottura più regolare con minor consumo.
- Camera di cottura e facciata acciaio inox pannellatura esterna in lamiera preverniciata.
- Pannello comandi eletromeccanico o digitale computerizzato.
- Funzionamento elettrico o con bruciatore gas o gasolio.
- Vaporizzatore di nuova concezione garantisce un'abbondante erogazione di umidità in ogni punto del carrello.
- Tre sistemi d'aggancio carrello: piattaforma, aggancio sopra o con sollevamento automatico.


## Options:

- Facciata in acciaio tela di lino
- Pannellatura esterna in acciaio inox $18 / 8$
- A richiesta può essere fornito in versione "rovescio" (camera combustione e bruciatore a destra).


## HORNOS ROTATIVOS - MINIROTORFAN

Ademas de la versión tradicional con quemador anterior, los hornos rotativos se producen en la versión MINIROTORFAN con camara de combustion y quemador colocados en la parte trasera à la izquierda (apto en lugares estrechos y largos).

- Cambiador de calor que aprovecha al máximo el calor producido en la combustión, permitiendo una cocción más regular con consumo menor.
- Fachada de acero inox, panels exteriores de chapa galvanizada pintada al horno.
- Quadro de mandos electromecánico o digital computerizado
- Funcionamento electrico o con quemador a gas o gasóleo.
- Vaporizador de nueva concepción ganrantiza el suministro abudante de humedad en todos los puntos del carro.
- Tres sistemas de enganche del carro: plataforma giratoria, enganche superior, o levantamiento automático.


## Opciones:

- Fachada en acero inox "tela de lino".
- Paneles exteriores de acero inox.
- A peticion se puede suministrar en version "reverso" (camara combustion y quemador a la derecha).

ROTARY OVENS - MINIROTORFAN
Apart from the Rotor version with front burner the rotary ovens are available in the MINIROTORFAN version with combustion chamber and burner on the left rear oven side (suitable for long and narrow premises).

- The heat exchanger with three turns exploits the heat produced in combustion better, ensuring more uniform baking with lower consumption.
- Combustion chamber and oven front in stainless steel INOX, external panelling in baked galvanized sheet.
- Electromechanical control panel with push buttons or digital computerized panel.
- Electric function or with gas/gasoil burner.
- New conception of the steamer which grants abundant steam supply all over the baking rack.
- Three hook up systems for the rack: rotating platform, hooking from above or automatic lifting device.


## Options:

- Oven front in stainless steel "linen web structure"
- External panelling in stainless steel INOX 18/8.
- By choice available in the "counter manufactured" version (combustion chamber and burner at the right side).

FOURS ROTATIFS - MINIROTORFAN
Á côté de la version Rotor avec brûleur à l'avant, les fours rotatifs sont aussi produit en version MINIROTORFAN avec chambre combustion et brûleur dans un décrochement à l'arriére.

- Échangeur qui assure une exploitation optimale de la chaleur produite par la combustion: une cuisson plus réguliére avec un économie d'énergie.
- Façade en acier inox, panneaux extérieurs en tôle galvanisée peinte (au four).
- Tableau commande électromécanique ou électronique informatisé.
- Fonctionnement électrique ou avec brûleur gaz ou gas-oil.
- Appareil à vapeur de nouvelle conception, permet une humidité importante en tous les points du chariot.
- Trois sistèmes d'utilisation de chariot: plate-forme tournante, accrochage supérieur ou un soulévament automatique.


## Options:

- Façade en acier inoxydable "toile de lin".
- Panneaux extérieurs en acier inoxydable.
- Sur demande peut être fourni en version "à l'envers" (chambre combustion et brûleur à droite).


ROTATIONSÖFEN - MINIROTORFAN
Außer in der Rotor-Version mit Brenner an der Voderseite, werden die Rotationsöfen auch in der MINIROTORFAN-Version hergestellt, mit Brennkammer und Brenner auf der linken hinteren Ofenseite
(geeignet für lange schmale Räumlichkeiten).

- Der Wärmetauscher mit drei Durchläufen nutzt in optimaler Weise die bei der Verbrennung entstehende Wärme und ermöglicht gleichmässiges Backen bei geringem Energieverbrauch.
- Backkammer und Ofenfront aus Edelstahl INOX,

Außenverkleidung aus vorlackiertem Stahblech.

- Bedienungspaneel elektromechanisch oder digital und computergesteuert.
- Funktion elektrisch oder mit Gas/Olbrenner.
- Neue Konzeption des Dampferzeugers, der eine reichliche Schwadenversorgung an jedem Punkt des Backwagens garantiert.
- Drei Systeme zum Anhaken des Backwagens: untere Drehplatte, obere Aufhängung oder automatische Hebevorrichtung.


## Options:

- Ofenfront aus Edelstahl "Leinenwebestruktur".
- Außenverkleidung aus Edelstahl INOX 18/8.
- Nach Wunsch auch in seitenverkehrter Ausführung (Brennkammer und Brenner auf der rechten Seite).

MINIROTORFAN

| Modello <br> Model <br> Modelo <br> Modele <br> Modell | Dimensione teglia Pan Dimensions Dimensiones bandejas Dimensions plaques Backblechmafe | Superf. cottura Baking surface Superf. coccion Surface cuisson Backfläche | Produzione oraria Hourly output Produc. por hora Rend. horaire Stundenleistung | Dimensioni esterne cm . External dimensions cm. Dimensiones exteriores cm . Dimensions extérieures m . Außenmaße |  |  | Peso <br> Weight <br> Peso <br> Poids <br> Gewicht | Teglie per carrello Pans for rack Bandejas por carro Plaques pour chariot Backbleche pro Wagen | Potenza termica Thermal power Potencialidad termica Puissance thermique Heizleistung | Potenzialitì eletrrica Electric power Potencialidad electrica Puissance électrique Elektr. leistung |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |  | Bruc. <br> Burner <br> Quem. <br> Brul. <br> Bren. |  |  | $\begin{aligned} & \text { Resist. } \\ & \text { Rensit } \\ & \text { Renist } \\ & \text { Resist. } \\ & \text { Resis. } \\ & \text { Wider. } \end{aligned}$ |
|  | cm | mq | KG | A | B | H |  | KG | N | Kcal | KW | KW |
| MIMPOTORAM 9060 | $40 \times 60$ | 3,6 | 50 | 96 | 150 | 200 | 650 | 15 | 32.000 | 1 | 17 |
| MINPOTORFA S 5x\% | $\begin{aligned} & 45 \times 65 \\ & 50 \times 70 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & \text { 4,3 } \\ & 5,3 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 60 \\ & 70 \end{aligned}$ | 112 | 165 | 200 | 800 | 15/18 | 35.000 | 1 | 22,5 |
| ROTORAN 507\% | $\begin{aligned} & 45 \times 65 \\ & 50 \times 70 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 5,3 \\ & 6,3 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 70 \\ & 82 \end{aligned}$ | 112 | 165 | 215 | 850 | 18 | 45.000 | 1 | 27 |
| MIINOOOR EETRRCO | $40 \times 60$ | 3,6 | 50 | 97 | 112 | 200 | 550 | 15-18 |  | - | 17 |
| MMINOORR EETRTCO | $\begin{aligned} & 45 \times 65 \\ & 50 \times 70 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 4,3 \\ & 5,3 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 60 \\ & 70 \end{aligned}$ | 112 | 138 | 200 | 600 | 15-18 | - | - | 22,5 |



HORNOS ROTATIVOS - TOP MINI ROTOR
Los hornos rotativos gracias a su facilidad de conducción, son aptos para ser instalados en qualquier laboratorio de panaderia y pasteleria

- Cambiador de calor a tres giros de que aprovecha al máximo el calor producido en la combustión, permitiendo una cocción más regular con consumo menor.
- Fachada de acero inox, panels exteriores de chapa galvanizada pintada al horno
- Quadro de mandos electromecánico o digital computerizado.
- Funcionamento electrico o con quemador a gas o gasóleo.
- Vaporizador de nueva concepción ganrantiza el suministro abudante de humedad en todos los puntos del carro.
- Tres sistemas de enganche del carro: plataforma giratoria, enganche superior , o levantamiento automático.


## Opciones:

- Fachada en acero inox "tela de lino".
- Paneles exteriores de acero inox


FORNI ROTATIVI - TOP MINI ROTOR
I forni rotativi grazie alla loro facilità di conduzione, sono adatti ad essere installati in qualsiasi laboratorio di panetteria e pasticceria.

- Scambiatore di calore, a tre giri di fumi, che sfruttando al meglio il calore prodotto dalla combustione permette una cottura più regolare con minor consumo.
- Camera di cottura e facciata acciaio inox, pannellatura esterna in lamiera preverniciata.
- Pannello comandi elettromeccanico, o digitale computerizzato.
- Funzionamento elettrico o con bruciatore gas o gasolio.
- Vaporizzatore di nuova concezione che garantisce un'abbondante erogazione di umidità in ogni punto del carrello.
- Tre sistemi di agganciamento carrello: piattaforma girevole, aggancio superiore o sollevamento automatico


## Options:

- Facciata in acciaio tela di lino.
- Pannellatura esterna in acciaio inox $18 / 8$.


FOURS ROTATIFS - TOP MINI ROTOR
Les fours rotatifs, avec à leur facilité d'utilisation, peuvent être installés dans n'importe quelle boulangerie ou pâtisserie.

- Échangeur qui assure une exploitation optimale de la chaleur produite par la combustion: une cuisson plus réguliére avec un économie d'énergie.
- Façade en acier inox, panneaux extérieurs en tôle galvanisée peinte (au four).
- Tableau commande électromécanique ou électronique informatisé
- Fonctionnement électrique ou avec brûleur gaz ou gas-oil.
- Appareil à vapeur de nouvelle conception, permet une humidité importante en tous les points du chariot.
- Trois sistèmes d'utilisation de chariot: plate-forme tournante, accrochage supérieur ou un soulévament automatique.


## Options:

- Façade en acier inoxydable "toile de lin".
- Panneaux extérieurs en acier inoxydable


## ROTARY OVENS - TOP MINI ROTOR

Due to the easiness of operation the Rotor ovens are ideal for installation in any bread of pastry shop.

- The heat exchanger with three turns exploits the heat produced in combustion better, ensuring more uniform baking with lower consumption
- Combustion chamber and oven front in stainless steel INOX, external panelling in baked galvanized sheet.
- Electromechanical control panel with push buttons or digital computerized panel.
- Electric function or with gas/gasoil burner.
- New conception of the steamer which grants abundant steam supply all over the baking rack.
- Three hook up systems for the rack: rotating platform, hooking from above or automatic lifting device.


## Options:

- Oven front in stainless steel "linen web structure".
- External panelling in stainless steel INOX 18/8.


## ROTATIONSOFEN - TOP MINI ROTOR

Dank der einfachen Bedienung können unsere Rotoröfen in jedem Bäckerei- und
Konditoreibetrieb eingesetzt werden.

- Der Wärmetauscher mit drei Durchläufen nutzt in optimaler Weise die bei der Verbrennung entstehende Wärme und ermöglicht gleichmässiges Backen bei geringem Energieverbrauch.
- Backkammer und Ofenfront aus Edelstahl INOX, Außenverkleidung aus vorlackiertem Stahiblech.
- Bedienungspaneel elektromechanisch oder digital und computergesteuert.
- Funktion elektrisch oder mit Gas/Ölbrenner.
- Neue Konzeption des Dampferzeugers, der eine reichliche Schwadenversorgung an jedem Punkt des Backwagens garantiert.
- Drei Systeme zum Anhaken des Backwagens untere Drehplatte, obere Aufhängung oder automatische Hebevorrichtung.


## Options:

- Ofenfront aus Edelstahl "Leinenwebestruktur".
- Außenverkleidung aus Edelstahl INOX 18/8.

TOPMINIROTOR

| Modello <br> Model <br> Modelo <br> Modele <br> Modell | Dimensione tegliaPan DimensionsDimensionsesbandejusDimensions plaquesBackblechmafe | Superf. cottura Baking surface Superf. coccion Surface cuisson Backfläche | Produzione oraria Hourly output Produc. por hora Rend. horaire Stundenleistung | Dimensioni esterne cm. External dimensions cm . Dimensiones exteriores cm . Dimensions extérieures cm . Außenmaße |  |  | Peso WeightPeso Poids Gewicht | Teglie per carrello Pans for rack Bandejas por carro Plaques pour chariot Backbleche pro Wagen | Potenza termica Thermal power Potencialidad termica Puissance thermique Heizleistung | Potenziolitito eletrica Electric power Potencialidad electrica Puissance électriqueElektr. leisung Elektr. leistung |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |  | $\begin{aligned} & \text { Bruc. } \\ & \text { Burner } \\ & \text { Quen. } \\ & \text { Broul. } \\ & \text { Bren. } \end{aligned}$ |  |  | Resist. <br> Resist <br> Resist <br> Resis. <br> Wider. |
|  | cm | mq | KG | A | B | H |  | KG | N | Kcal | KW | KW |
| TOPMINROTOR 40X60 | $40 \times 60$ | 3,6 | 50 | 133 | 103 | 200 | 650 | 15/18 | 29.000 | 1 | 16,5 |
| TOPMMFACCON | $\begin{aligned} & 45 \times 65 \\ & 50 \times 70 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 4,3 \\ & 5,3 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 60 \\ & 70 \end{aligned}$ | 150 | 117 | 200 | 700 | 15/18 | 35.000 | 1 | 22,5 |
| TOPFACCON | $\begin{aligned} & 45 \times 65 \\ & 50 \times 70 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 5,3 \\ & 6,3 \end{aligned}$ | 82 | 150 | 117 | 215 | 770 | 18 | 40.000 | 1 | 27 |




HORNOS ELECTRICOS MODULARES - "MODULAR"

- Horno formado de 1 a 4 pisos de coccion modulares
- Camaras de coccion totalmente independientes
- Solera de cemento refractario con marco metálico
- L'altura interior de la camara se puede suministrar, a peticion. de 18,23 ○ 28 cm .
- Cada camara está dotada de un equipo computerisado para el control de todas las funciónes del horno.
- El Horno puede ser dotado, a petición de: camara de fermentacion, apropriado pedestal y vaporizador para la cocción de pan.

FORNI ELETTRICI MODULARI -"MODULAR"

- Forno elettrico formato da 1 a 4 piani di cottura modulari
- Camera cottura indipendenti
- Piani cottura in cemento refrattario con intelaiatura rete metallica.-
- L'altezza utile delle camere può essere, a scelta, di 18, 23 o 28 cm .
- Ogni camera è dotata di uno strumento computerizzato per il controllo di tutte le funzioni del forno.
- Il forno può essere dotato a richiesta di: cella lievitazione, apposito supporto e, vaporiere per la cottura del pane.



## MODULAR ELECTRIC OVENS - "MODULAR"

- Electric oven composed of 1-4 modular baking decks
- Independent baking chamber
- Refractory cement sole with metallic net frame
- Refractory cement sole with metallic net frame
- Working chamber height can be 18,23 or 28 cm by choice
- Each chamber is equipped with a computerized instrument in order to control all oven functions.
- The oven can be equipped by choice with: proover, special support and steam generators for bread baking.


## ELEKTRO-MODULETAGENÖFEN - "MODULAR "

- Elektro-Ofen bestehend aus 1-4 unabhängigen Moduletagen.
- Nutzhöhe der Backkammern je nach Wunsch 18, 23 oder 28 cm.
- Backflächen aus feuerfestem Zement im Metallnetz.
- Jede Backkammer ist mit einem

Computerinstrument für die Kontrolle alle

- Ofenfunktionen ausgerüstet.
- Nach Wunsch Ausstattung mit: Gärzelle, Stützbeinen und Schwadenapparat zum Brotbacken

